

穿越时空的信札



CHUANYUESHI KONGDEXINZHA



新蕾出版社

CHUANYUESHIKONGDEXINZHA

穿越时空的信札

[韩]吴周英 / 编 [韩]崔恩英 / 绘 李 华 / 译



新蕾出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

穿越时空的信札/(韩)吴周英编;(韩)崔恩英绘;李华译.
—天津:新蕾出版社,2007.4

ISBN 978-7-5307-3963-1

I. 穿…

II. ①吴…②崔…③李…

III. 书信集-世界

IV. I16

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 007705 号

Special Letters from 40 Historical Figures (Text by 吴周英,
Illustrations by 崔恩英)

Text copyright © 2004 Woorinuri

Illustrations copyright © 2004, Kye Lim.com Publishing Co.,
Ltd. All rights reserved.

Chinese simplified translation copyright © 2007, New Buds
Publishing House

Chinese simplified translation rights directly arranged with
Kye Lim.com Publishing Co., Ltd. Seoul, Korea.

津图登字:02-2005-110

出版发行:新蕾出版社

E-mail: newbuds@public.tpt.tj.cn

http://www.newbuds.cn

地 址:天津市和平区西康路 35 号(300051)

出 版 人:纪秀荣

电 话:总编办(022)23332422

发行部(022)23332676 23332677

传 真:(022)23332422

经 销:全国新华书店

印 刷:高等教育出版社印刷厂

开 本:880mm×1230mm 1/32

字 数:60 千字

印 张:4.75

版 次:2007 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

印 数:1-8 000

定 价:24.00 元

著作权所有·请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究,如发现
印装质量问题,影响阅读,请与本社发行部联系调换。



目录

智慧信札

- 孜孜以求,学无止境 /

尼赫鲁写给女儿的信...002

- 请您试着留起大胡子吧 /

一位小女孩写给林肯的信...008

- 知识就像是口袋里面的怀表一样 /

查斯特菲尔德伯爵写给儿子的信...012

- 新型炸弹即将问世 /

爱因斯坦致美国总统的一封信...017

情感信札

- 请你呼唤我的名字 /

克尔恺郭尔写给未婚妻的信...022

- 渴望挣脱桎梏的人 /

凡·高写给弟弟的信...026

- 我的心属于你 /

拿破仑写给妻子的信...032

- 让我们一起共圆科学之梦吧 /



By developing its oil wealth and as the management of the new investment will be needed to gain control of the future of Iraq but there are likely to be heavy pressures from interested parties to lock up lucrative long-range contracts during the period of American occupation. There will also be proposals for using Iraq's



皮埃尔·居里的求婚书…037

● 爱就是要忍受 /

使徒保罗致教友的信…041

● 我原本不懂得爱情 /

约翰·济慈写给恋人的信…045

● 请你时刻与我同在 /

杰尔达·菲茨杰拉德写给丈夫的信…048

希望信札

● 我将永不屈服 /

斯科特写给朋友的信…052

● 我将坚持到掏空我心中所有的音乐 /

贝多芬写给弟弟们的信…056

● 没有忍受过痛苦的人是不会理解它的滋味的 /

马丁·路德·金写给教友的信…062

● 请大家相信我 /

圣女贞德致乡亲们的一封信…067

● 我是个幸福的人 /

舒曼写给恋人的情书…071



幸福信札

- 失去之后方才体会到它的珍贵 /
米拉波写给前恋人的一封信...078
- 你收到盛着亲吻的盒子了吗 /
刘易斯·卡罗尔写给一位小女孩的信...081
- 我原本就是个厚颜无耻的人 /
沃尔特·巴杰特致恋人的情书...085
- 请你们摒弃一切的贪欲吧 /
圣雄甘地致英国总督的一封信...089

思想信札

- 一句话里面的真情 /
卡夫卡写给恋人的一封信...096
- 能够买卖空气吗 /
西雅图酋长致美国总统的一封信...100
- 你的字我实在是不敢恭维 /
奥斯卡·王尔德致朋友的一封信...104
- 请你要不断地三思 /
里尔克写给一位文学青年的信...108
- 月亮原来是个表面凹凸不平的大麻子 /



伽利略写给同事的信...113

● 请你感觉一下自我 /

劳伦斯写给一位画家的信...116

心灵信札

● 战争乃人世间的最大悲剧 /

一位美国士兵写给儿子的信...120

● 让我来给你讲个闹肚子的小兔子的故事吧 /

比阿特丽丝·波特写给一位少年的信...125

● 谁也没有阻止他的演奏 /

一位德国士兵写给妻子的信...129

● 贵在坚持不懈 /

约翰·亚当斯总统写给儿子的信...132



多
走
时
空
的
信
札

智慧 信札

CHUANYUESHIKONGDEXINZHA



孜孜以求，学无止境 / 尼赫鲁写给女儿的信



请您试着留起大胡子吧 / 一位小女孩写给林肯的信

知识就像是口袋里面的怀表一样 / 查斯特菲尔德伯爵写给儿子的信



新型炸弹即将问世 / 爱因斯坦致美国总统的一封信



穿
越
时
空
的
信
札



孜孜以求，学无止境



尼赫鲁写给女儿的信

致迎接十四岁生日的英迪拉·弗丽娅达西妮：

我亲爱的女儿，在你以往所有的生日里，向来都是充满了各种礼物和真诚的祝贺的，这一次，我为送你什么样的礼物而冥思苦想。

爸爸此时此刻正被关在牢狱里，因此，我没法给你送去可以用手摸得到的实物作为礼物。因此，我要送给你可以越过牢狱高大厚重的围墙的、如风儿一般的东西，做你的生日礼物。

你知道爸爸不喜欢给人做那种让人昏昏欲睡的、冗长的说教吧？

每当我见到那些夸夸其谈或啰里啰嗦没完没了说教的人，就会想起一个在书里面读过的《一个聪明绝顶的人的故事》。

大约在距今 1300 年前，有一位云游四方的中国人，他千



里迢迢地来到了我们印度。他不远万里，越过高耸的山脉、穿过干旱的沙漠，就是为了到我们印度来取经，学习知识的。

因为他渴求知识的心情是那么真诚而迫切。

那位云游的僧人在印度如饥似渴地学习之后，回到了自己的国家——中国，后人写了一本名为《西游记》的书来记载他的经历。

我现在要讲的正是那本书里面所讲述的一个故事。

很久很久以前，世上生活着一个非常非常奇怪的怪人。他的头上顶着一把熊熊燃烧的火炬，腰上缠着厚重的铜质的围腰。人们看到他那身奇怪的装束，都禁不住好奇地向他打听事情的原委。

“请问，你为什么要打扮成这个样子呢？”

那人就会扬扬自得地回答道：“我可是个学富五车的人，肚子里装的学问实在是太多了，不知什么时候就会被那些学问给撑破了呢。所以，我只好戴上这么个厚厚的铜腰带防着点。另外，这世上的人们都是愚昧无知的，就像在黑暗中找不到路而彷徨，正是为了他们，我只好在头顶上高高地顶着火炬，为他们指引前进的方向。”

爸爸没有多得要将肚皮撑破的学问，所以用不着戴上那种厚重的铜围腰，这是一件多么值得庆幸的事情啊！



“我的学问多得都没有再容纳新学问的地儿啦。”爸爸实在是想象不

出来，这世上是否真的有这样的情形。

不能学习和接受新知识的人，他怎么可能成为一名真正的智者呢？

再有，这样的人又怎么能够真正地引导别人呢？

对于这些问题，爸爸认为：在判断一件事情的是非曲直的时候，靠的不是智者的说教，而是那些并非圣贤的“愚昧人们”的共同的讨论和商议。当人们相互讨论、商议时，即使是非常微小的想法，也会从中闪烁出真理的火花。

爸爸真的就是这样想的。

爸爸在家里住的时候，觉得和你在一起讲故事是一件非常惬意的事情，咱们通过讲故事，交换着各种各样的想法。但是，真正的世界要远比咱们至今所想象到的大得多。

请你想象一下，在我们的面前有一个巨大的世界，那里面充满着我们所未知的神奇的奥秘，那么，谁还能讲他已经

学得没有可学的新知识了呢？不论是爸爸、你，还是这世上的任何一个人，都不可以这样讲。那个缠着铜围腰，“什么都懂的了不起的智者”简直是在大放厥词，信口开河。

请你想象一下，假如这个世界上存在着一位万事皆通的智者，我想他也有想学一下新知识的要求和愿望，不然，他就无法体会到有新发现时的喜悦和领会到新的奥妙时的快乐。而这些对人类来讲，正是一种成就感。

所以，爸爸不会向你进行一些说教，只是想像咱们在家里时一样，给你寄过去一些能够让你自己独立进行思考的资料。从现在开始，爸爸将向你讲述世界上很多个民族的历史。在讲述这些故事之前，我有一件事一定要告诉你。

人有的时候真的不知道自己应该干什么，也有分不清一件事到底是对是错的时候。碰到这样的的时候，我们该怎么办呢？如果你遇到了这样的烦恼，那么就请你思考一下这件事是光明的事呢，还是黑暗的事。不管是做什么事，都不要背着别人的眼睛，人们是在太阳的明媚光芒下生活的。请你和太阳公公交上朋友



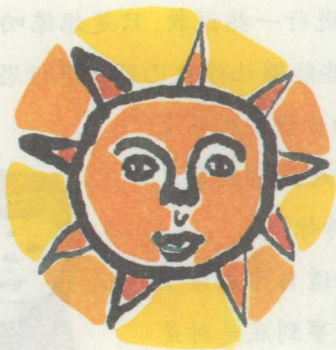
吧。

爱印度的心、对待生活的态度，都要像太阳公公一样，既灿烂又温暖。如果能够这样生活，那么不管你遇到什么样的难题，你都可以成为毫无畏惧的“阳光的女儿”。

爱你的爸爸

1930年10月26日

于纳伊尼中央监狱





[解读]

尼赫鲁是印度国父——圣雄甘地的弟子，印度取得独立后，他出任第一任总理，是领导印度摆脱英国殖民统治的民族领袖。 他为印度的民族独立进行了长期不懈的斗争，并在狱中度过了漫长的岁月。他在监狱的铁窗里，曾给女儿写了很多封书信，这封信是他写给女儿的第一封信。

世界上很多的知识像天空中的星星一样分散在各地，一个人不可能通晓大千世界的所有的知识。我们通过对话来进行沟通，一个人的想法、两个人的探讨，都不如三个人的合作。 中国不是有句俗语吗，三个臭皮匠顶个诸葛亮，这就是说通过大家的集思广益，不管是什么样的难题，都是可以巧妙地化解的。

“你怎么看这个问题，你有什么看法？”这句话就如同是培育智慧的维生素一样。





请您试着 留起大胡子吧



一位小女孩写给林肯的
信

尊敬的林肯叔叔：您好！

我爸爸刚刚从总统竞选演讲的会场回来，他带回了一张林肯叔叔您的照片。

尽管我现在还不过是一个刚满十一岁的女孩子，但是我真心地希望您能赢得竞选，当选为总统。因此，请不要因为这是一个小朋友的信而看轻了它哟。

叔叔，您有没有像我这般年纪的女儿呀？如果有的话，就请您代我向她转达我的问候吧。林肯叔叔，如果您忙得没有时间给我写回信的话，那么就请您的女儿代写回信给我吧，谢谢。

我上面有四位哥哥，在他们当中，有些人是会将选票投给您的，而还有几个人则会把选票投给其他的竞选人。

叔叔，如果您能留一把大胡子的话，我想，我就能说服那几位原本不想投您票的哥哥们也把他们的选票投给您。我会

跟他们这么讲：“哎，哥哥，你们一定得把票投给英俊的林肯叔叔哟！”可是林肯叔叔，您的脸庞实在是太瘦削了，您要是

能留起大胡子的话，看起来肯定会比现在显得英俊得多。

林肯叔叔，告诉您吧，女人们对蓄着大胡子的人都很有好感。如果您也留上一大把胡子的话，那么太太们想必都会向她们的丈夫们撒着娇，要他们把票投给您呢！

当然，那结果，您就会赢得总统竞选啦！

当然，我爸爸也会把票投给叔叔您的。如果我是男人的话，我也会把票投给您的。我也一定会跟周围的人讲，要他们





把票投给您。

我有一个刚刚九个星期大的可爱的小妹妹，您都不知道她有多可爱呢！

林肯叔叔，请您将回信寄至：纽约州威斯特菲尔得夏托克城格丽丝·贝德尔收

祝您一切顺利！

格丽丝·贝德尔

1860年10月15日